CE Bartscher

„Top Juicer“



150.145

V1/0811



Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informaciones generales

1.1 Informaciones sobre las instrucciones de servicio

La presente instrucción de servicio describe la instalación del dispositivo, su servicio y su conservación, además sirve como fuente de información importante, así como de guía. El conocimiento y el cumplimiento de todas sus indicaciones de seguridad y servicio garantizan el trabajo correcto y seguro del dispositivo.

Asimismo se deben respetar todos los reglamentos locales de prevención de accidentes y los principios de seguridad e higiene del trabajo.

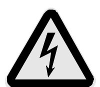
La instrucción de servicio constituye un elemento integral del dispositivo y se recomienda mantenerla en un sitio de fácil acceso, para que las personas que instalan, realicen trabajos de conservación y de servicio, o de limpieza del equipo tengan acceso permanente a ella.

1.2 Explicación de los símbolos

Las indicaciones de seguridad y los aspectos técnicos más importantes se han marcado con símbolos adecuados en la presente instrucción de servicio. Estas indicaciones hay que respetarlas absolutamente para evitar posibles accidentes, perjuicios para la salud y la vida, así como daños materiales.

 ***¡ATENCIÓN!***

Este símbolo significa advertencia de peligro que puede conducir a lesiones corporales. Hay que respetar absoluta y cuidadosamente las presentes indicaciones de seguridad e higiene del trabajo, y en situaciones dadas proceder con particular precaución.

 ***¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!***

Este símbolo advierte del riesgo de un choque eléctrico. El no respetar las indicaciones de seguridad puede ser motivo de lesiones corporales o de muerte.

 ***¡ADVERTENCIA!***

Con este símbolo se han marcado las indicaciones las cuales requieren especial atención para no dañar el dispositivo o provocar su mal funcionamiento o avería.

 ***¡INDICACIÓN!***

Este símbolo señala las indicaciones e informaciones fundamentales para el trabajo efectivo y sin averías del dispositivo.

1.3 Responsabilidad del fabricante y la garantía

Todas las informaciones contenidas en estas instrucciones se han presentado conforme a los reglamentos vigentes, conocimientos actuales de fabricación e ingeniería y en base a nuestro conocimiento y experiencia de varios años.

Asimismo la traducción de la instrucción de servicio se ha realizado escrupulosamente. Sin embargo no nos hacemos responsables por errores eventuales en la misma.

La versión que decide es la instrucción de servicio anexada en idioma alemán.

En el caso de encargos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se aplican los conocimientos técnicos más recientes, el dispositivo entregado puede diferenciarse de las informaciones y figuras contenidas en la presente instrucción de servicio.

En caso de duda rogamos contactar con el fabricante.



¡INDICACIÓN!
Antes de iniciar cualquier trabajo, particularmente antes de poner en marcha el dispositivo, hay que familiarizarse con el contenido de la presente instrucción de servicio. El fabricante no se hace responsable por detrimentos y daños surgidos a causa de la inobservancia de la información de la instrucción de servicio.

La instrucción de servicio hay que conservarla directamente junto al dispositivo. Además debe estar accesible para todas las personas que trabajan con el dispositivo. Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos en el producto con el propósito de mejorar las propiedades utilizables del dispositivo.

1.4 Protección de los derechos de autor

La presente instrucción de servicio, así como los textos, dibujos, fotos y otros elementos que contiene están protegidos por derechos de autor. Sin la autorización escrita del fabricante se prohíbe estrictamente duplicar el contenido de la instrucción de servicio de cualquier forma y modo (también fragmentos), así como su utilización y/o el traspaso de su contenido a terceros. El quebrantamiento de lo anteriormente mencionado tendrá efectos de indemnización. Nos reservamos el derecho de reclamaciones posteriores.



¡INDICACIÓN!
Los datos, textos, dibujos, fotografías y otras descripciones de la presente instrucción están protegidos por las leyes en materia de derechos de autor y de propiedad industrial. Su uso ilegal será motivo de sanción jurídica.

1.5 Declaración de Compatibilidad

El dispositivo actualmente cumple las normas vigentes y las directrices de la Unión Europea. Esto está confirmado en la Declaración de Compatibilidad WE.
A petición del cliente podemos enviar dicha Declaración de Compatibilidad WE.

2. Seguridad

Esta sección contiene un compendio de información de los aspectos esenciales relacionados con la seguridad. Además, las respectivas secciones contienen indicaciones concretas (marcadas con símbolos) de seguridad que tienen como finalidad evitar cualquier riesgo de peligro.

Asimismo hay que respetar la información de los pictogramas, placas e inscripciones ubicadas en el dispositivo y velar por su legibilidad.

El cumplimiento de todas las indicaciones de seguridad garantiza una protección óptima, así como el trabajo seguro y correcto del dispositivo.

2.1 Informaciones generales

El dispositivo se ha fabricado conforme a principios técnicos actualmente reconocidos. Sin embargo, el dispositivo puede ser fuente de peligros si se utiliza de manera incorrecta o distinta para la cual ha sido diseñado.

El conocimiento del contenido de la instrucción de servicio es una de las condiciones necesarias para evitar peligros y errores, y por lo tanto permite el uso seguro y sin averías del dispositivo.

Sin la autorización del fabricante se prohíbe terminantemente realizar cualquier cambio o modificación del dispositivo, para así evitar riesgos de peligro y garantizar su funcionamiento óptimo.

El dispositivo se puede usar si su estado técnico no despierta dudas y permite un trabajo seguro.

2.2 Indicaciones de seguridad durante la instalación de aparato

Los datos de seguridad del trabajo atañen las disposiciones de la Unión Europea vigentes al momento de fabricar el dispositivo.

Si el dispositivo se usa en condiciones industriales, entonces durante todo el período de explotación su usuario se obliga a verificar las compatibilidades de los medios recomendados de seguridad del trabajo con el estado actual de regulación en esta materia y a respetar los nuevos reglamentos. En el caso de usar el dispositivo fuera de la Unión Europea, hay que cumplir los requisitos legales de seguridad e higiene del trabajo y las regulaciones vigentes en el sitio de aplicación del dispositivo.

A parte de las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo que contiene la presente instrucción de servicio, también hay que respetar los reglamentos de seguridad e higiene del trabajo, así como las directrices en materia de protección del medio ambiente, vigentes y específicas para el sitio donde se usa el dispositivo.



¡ADVERTENCIA!

- El aparato no está indicado para el uso de personas (incluidos niños) con alguna disfunción física, sensorial o mental, o que no tengan la suficiente experiencia y/o conocimiento, a menos que estas personas estén bajo la supervisión de un adulto responsable de su seguridad o que hubieran recibido de él indicaciones de cómo debe ser utilizado el aparato.
- Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto, para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.
- Se recomienda guardar la presente instrucción de servicio en un sitio de fácil acceso. En caso de facilitar el dispositivo a terceros, no olvide de traspasarles las instrucciones de servicio también.
- Todos los usuarios deben ajustarse a las informaciones que contiene la instrucción de servicio y respetar las indicaciones de seguridad e higiene del trabajo.
- El dispositivo sólo se podrá usar en sitios cerrados.

2.3 Explotación conforme a su diseño



¡ADVERTENCIA!

El dispositivo ha sido proyectado y fabricado solo para uso doméstico. Debido a ello no puede ser empleado para uso comercial en continuo funcionamiento.

El dispositivo trabajará de modo correcto única y exclusivamente si es utilizado para una finalidad no distinta para la cual ha sido diseñado o fabricado.

Toda modificación en el dispositivo, su montaje y trabajos de mantenimiento, los debe realizar un servicio autorizado especializado.

La licuadora está indicada **solo** para **hacer zumos de frutas y verduras.**



¡ADVERTENCIA!

El uso del dispositivo de modo distinto para el cual ha sido diseñado está prohibido y se considerará como explotación incompatible.

No se admitirá ningún tipo de reclamación hacia el fabricante y/o sus representantes a título de daños surgidos por razones de una explotación inadecuada del dispositivo.

Todos los daños que surjan durante la explotación inadecuada del dispositivo serán responsabilidad única y exclusiva del usuario.

3. Transporte, embalaje y almacenaje

3.1 Control de entregas

Tras la entrega, hay que revisar inmediatamente si el dispositivo está completo y si no sufrió daños durante el transporte.

En caso de confirmar daños de transporte visibles no hay que aceptar el dispositivo, o bien recibirlo condicionalmente. Los daños hay que detallarlos en los documentos de transporte / o en la lista de entrega del agente expedidor.

Los daños ocultos hay que comunicarlos directamente tras su confirmación, ya que las reclamaciones de indemnización sólo se pueden hacer dentro de los plazos de reclamación vigentes.

3.2 Embalaje

Rogamos no tirar el cartón del dispositivo. Puede ser útil para guardar el dispositivo durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio en caso de daños o averías del mismo. Antes del ponerlo en marcha retire todo el material externo e interno del empaque.



¡INDICACIÓN!

Durante la recuperación del embalaje hay que cumplir los reglamentos vigentes del país dado. Los materiales de empaque con propiedades de reúso hay que reciclarlos.

Por favor, revise si el dispositivo y los accesorios se encuentran en el juego. Si faltasen partes, rogamos contactar con nuestro Departamento de Servicio de Atención al Cliente.

3.3 Almacenaje

Se recomienda no abrir el embalaje hasta el momento de instalación del dispositivo, y durante el almacenamiento hay que ajustarse a las designaciones del modo de colocar y almacenar el embalaje.

Los dispositivos empacados hay que almacenarlos siempre conforme a las siguientes condiciones:

- no almacenar al aire libre,
- mantener en un sitio seco, proteger del polvo,
- proteger contra la acción agentes agresivos,
- proteger contra la luz solar,
- evitar sacudidas mecánicas,
- En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controlar regularmente el estado de todas partes y el embalaje.
  Si es necesario, renueve el dispositivo.

4. Especificaciones técnicas

4.1 Presentación de las partes del aparato



① Bloque del motor

② Palanca de bloqueo con seguro

③ Empujador

④ Tolva de alimentación

⑤ Tapa

⑥ Pantalla protectora

⑦ Recipiente de plástico

⑧ Cesto del colador

⑨ Cepillo de limpieza

⑩ Tubo de salida del zumo

⑪ Carcasa del colador

⑫ Selector de velocidad (**0-1-2**)

⑬ Recipiente para la pulpa

4.2 Datos técnicos

Nombre	**Licuadora “Top Juicer”**
Código:	**150.145**
Material de la carcasa:	acero inoxidable
Potencia nominal:	230 V ~ 50/60 Hz 0,7 kW
Velocidades:	2 / máx. 18.000 r.p.m.
Medidas:	An 310 x P 210 x Al 400 mm
Diámetro de la tolva de alimentación:	75 mm
Peso:	4,0 kg
Accesorios:	cepillo de limpieza, recipiente de plástico con pantalla protectora (contenido 1 litro)

¡Se reserva el derecho de hacer cambios!

4.3 Características de la licuadora

Al comprar una **licuadora “Top Juicer”** eléctrica se ha convertido Ud. en propietario de un dispositivo que permite hacer rápidamente zumos de frutas y verduras ricos en vitaminas.

La gran **tolva de alimentación** integrada con la tapa y con un diámetro de 75 mm permite acortar el tiempo necesario para preparar las materias primas. Gracias a ello se puede exprimir el zumo de frutas (p.ej. manzanas) o verduras enteras sin cortarlas previamente.

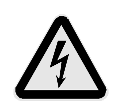
El eficiente **motor con potencia de 700 W** con **dos niveles de velocidad** permite obtener resultados óptimos. La velocidad **“1”** es óptima para frutas y verduras blandas que contienen gran cantidad de agua, como p.ej. la naranja y la sandía. La velocidad **“2”** es ideal para frutas y verduras duras y fibrosas, como p.ej. la manzana, el jengibre, el apio y la zanahoria.

El recipiente de dos litros para la pulpa permite exprimir gran cantidad de zumo sin interrumpir el trabajo. Cuando el recipiente para la pulpa se llena, se puede simplemente sacar y vaciar, sin desmontar el dispositivo.

La tapa se ajusta con ayuda de una **palanca de bloqueo**, que posee un **elemento de seguridad.** El elemento de seguridad apaga inmediatamente el dispositivo si la palanca de bloqueo es soltada.

5. Instalación y uso del dispositivo

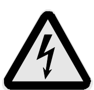
5.1 Indicaciones de seguridad



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

El aparato puede conectarse exclusivamente a un único enchufe de seguridad correctamente instalado.
No saque las clavijas del enchufe directamente, tire del cable.
El cable no debe tocar elementos calientes.

- No permita que el cable tenga contacto con fuentes de energía ni con cantos agudos. El cable no puede colgar de la mesa ni del bar.
- Se prohíbe usar el dispositivo si trabaja mal o está averiado, o si se ha caído al suelo.
- Se prohíbe usar accesorios y piezas de repuesto no recomendadas por el fabricante. Su uso podría provocar situaciones peligrosas para el usuario, el dispositivo sufrir daños o causar perjuicios para la salud o vida de las personas, además se pierde la garantía.
- Se prohíbe colocar el cable bajo revestimientos o alfombras y otros materiales termo-aislantes. Mantenga el cable fuera de la zona de trabajo y nunca lo sumerja en agua.
- No tocar los elementos del dispositivo que se mueven. Esperar hasta que el dispositivo se apague antes de desmontar los componentes.
- No mover ni volcar el aparato en funcionamiento.



¡PELIGRO! ¡Riesgo de choque eléctrico!

En caso de una instalación inapropiada, el dispositivo puede causar lesiones corporales.

Antes de la instalación del dispositivo compare las especificaciones de la corriente de la red local con las de la alimentación del dispositivo (ver placa de características). Conecte el dispositivo única y exclusivamente cuando las especificaciones sean compatibles.

¡Cumpla las indicaciones de seguridad!

5.2 Colocación y conexión del dispositivo

- Desempaquetar el aparato y desechar todo el material de embalaje.
- El aparato se debe poner en un lugar plano y seguro, que pueda sostener su peso y que sea estable.
- Se prohíbe **terminantemente** colocar el dispositivo en superficies de fácil combustión (por ejemplo: manteles, etc.).
- Se prohíbe colocar el dispositivo cerca de fuegos abiertos, electrohornos, hornos de calentamiento y otras fuentes de energía.

- La toma de corriente debe ser de al menos de 16A. Conectar el aparato sólo directamente a una toma de corriente en la pared. No usar alargadores ni ladrones de corriente.
- Colocar el aparato de forma que se garantice un fácil acceso al enchufe para desconectar el aparato de la toma de corriente en caso de que sea necesario.

5.3 Servicio

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez hay que limpiarlo de la manera descrita en el punto **6.2 "Limpieza"**.

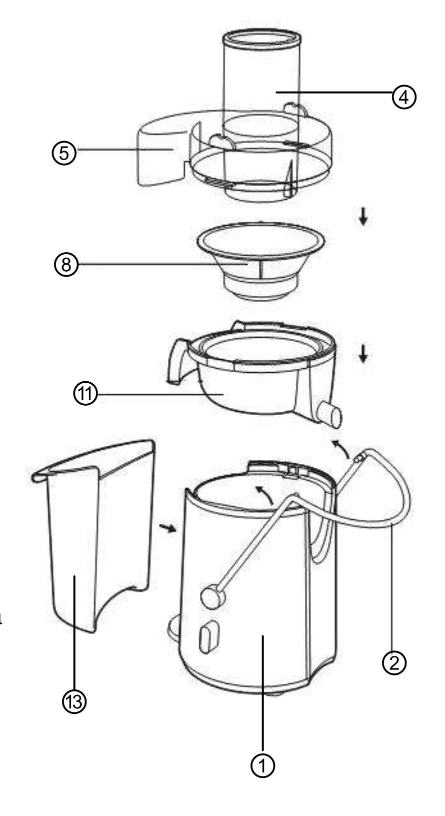


¡ADVERTENCIA!

Si el dispositivo no es utilizado, desenchufarlo de la toma de corriente. Hay que actuar igualmente antes de quitar o poner los componentes.

Montaje

- Durante el montaje hay que basarse en el dibujo situado a la derecha.
- Colocar el bloque del motor ① sobre una base seca y plana. Apretar bien el bloque del motor ① a la base para que se le peguen las ventosas de las patas.
- Colocar el recipiente para la pulpa ⑬ en el soporte correspondiente junto al bloque del motor. Se puede meter un saquito de plástico en el recipiente para la pulpa para limpiarlo más fácilmente.
- Colocar la carcasa del colador ⑪ en el mecanismo del motor ① de tal manera que la salida de la pulpa se encuentre encima del recipiente para la pulpa.
- Colocar el cesto del colador ⑧ con cuidado en la carcasa del colador ⑪ y apretarlo hasta que encaje.



¡ATENCIÓN! ¡Peligro de lesiones!

Los filos en el cesto están muy afilados.
Para evitar lesiones hay que tener especial cuidado al poner el cesto del colador.

- Después poner la tapa ⑤ teniendo cuidado de que la tolva de alimentación ④ se encuentre encima del cesto del colador ⑧.
- Poner la palanca de bloqueo ②en la tapa ⑤. Sujetar la palanca en las muescas que se encuentran a ambos lados de la tapa ⑤.



¡ADVERTENCIA!
El dispositivo solo funcionará correctamente si todos los elementos son correctamente montados y la palanca de bloqueo con el elemento de seguridad está encajada en la tapa.



¡ADVERTENCIA!
No poner nunca en marcha la licuadora cuando los accesorios estén montados pero no se haya introducido alimentos.

Preparación de frutas y verduras

- Para obtener un zumo con el mejor sabor solo hay que utilizar frutas y verduras frescas.
- Los alimentos más apropiados para exprimir en la licuadora son la manzana, la piña, la naranja, la uva, la sandía, la zanahoria, el apio, la remolacha y el tomate.
- Lavar minuciosamente las frutas y verduras que van a ser utilizadas para exprimir el zumo.
- No hace falta pelar las frutas y verduras con piel fina.
  Se las puede frotar ligeramente con una esponja para eliminar la eventual suciedad o la capa de cera. Se debe quitar la piel gruesa, p.ej. del limón, la naranja o la piña.
- En el caso de la fruta con huesos grandes como p.ej. el mango o la papaya, se debe retirar anteriormente los huesos para evitar que los cuchillos resulten dañados.
- Las pepitas de algunos cítricos pueden tener sabor amargo. Hay que retirar las pepitas antes de exprimir el zumo de estas frutas.
- Cortar las frutas y verduras demasiado grandes en trozos más pequeños. Meter en la licuadora las frutas o verduras con forma de cono como p.ej. la zanahoria por el extremo más estrecho.

Exprimido del zumo



- Colocar el recipiente de plástico con la pantalla protectora debajo del tubo de salida del zumo (ver dibujo).
- Conectar el dispositivo a un enchufe individual con toma de tierra.
- Colocar el selector de velocidad en **"1"** o **"2"**, El nivel **"1"** sirve para exprimir el zumo de frutas y verduras blandas y el nivel **"2"** para las duras.
- Meter las frutas o verduras preparadas en la tolva de alimentación.
- Meter el empujador en la tolva de alimentación teniendo cuidado de que la muesca del empujador encaje en la ranura dentro de la tolva de alimentación.
- Para obtener la máxima cantidad de zumo hay que apretar el empujador despacio con poca fuerza. Una presión demasiado fuerte reduce la cantidad de zumo obtenido y puede dañar el dispositivo.



¡ATENCIÓN! ¡Peligro de lesiones!
No apretar nunca las frutas y verduras con los dedos. ¡Siempre hay que utilizar el empujador incluido en el conjunto!

- El zumo exprimido de las frutas o verduras cae por el tubo de salida que se encuentra en la carcasa del colador y se recoge en el recipiente de plástico. La pulpa es separada y acumulada en el recipiente para la pulpa.
- Se puede añadir frutas o verduras hasta que se llene el recipiente de plástico para el zumo o el recipiente para la pulpa.
- Hay que tener cuidado de que, al exprimir el zumo, el recipiente de plástico con la pantalla protectora se encuentre debajo del tubo de salida situado en la carcasa del colador.
- Mientras se exprime el zumo se debe observar el nivel de llenado del recipiente para la pulpa. Cuando el recipiente para la pulpa se llene, apagar el dispositivo y vaciar el recipiente.



¡ADVERTENCIA!
Si el recipiente para la pulpa se llena demasiado el dispositivo puede funcionar incorrectamente. Si la pulpa se sale del recipiente, el zumo puede penetrar en la carcasa del motor y dañarlo. ¡Hay que observar todo el tiempo el recipiente para la pulpa y vaciarlo regularmente!



¡ADVERTENCIA!

El dispositivo <u>no puede funcionar sin pausa más de 3 minutos.</u>
Después de 3 minutos de continuofuncionamiento apagar el dispositivo y dejarlo enfriar durante 20 minutos aproximadamente antes de volver a ponerlo en marcha.

- Si en el tiempo indicado no se hubiera obtenido todavía la cantidad suficiente de zumo, hay que apagar el dispositivo (colocar el selector de velocidad en **“0”**) y dejarlo enfriar antes de seguir exprimiendo zumo.
- Después de terminar de exprimir zumo apagar la licuadora y desenchufarla de la toma de corriente (¡sacar la clavija!).



¡ADVERTENCIA!

Si el dispositivo no es utilizado, desenchufarlo siempre de la toma de corriente.
Hay que actuar igualmente antes de quitar o poner los componentes.

Consejos e indicaciones

- En caso de exprimir el zumo de diferentes tipos de frutas y verduras, puede resultar útil juntarlas según su composición y exprimirlas en diferentes combinaciones, p.ej. al exprimir manzanas y naranjas primero hay que exprimir las frutas blandas (las naranjas) y después las duras (las manzanas). De esta manera se puede obtener el mejor zumo.
- En caso de exprimir el zumo de hierbas frescas como la menta o el perejil hay que meterlas en la licuadora entre medias, es decir, entre cada trozo de frutas y verduras, para obtener la máxima cantidad de zumo; sin embargo, en caso de la cantidad de hierbas sea pequeña, hay que meterlas al mismo tiempo que un trozo de fruta o verdura.
- Las frutas que contienen almidón (plátano, papaya, higo, aguacate, mango, etc.) son difíciles de exprimir (la espuma que surge puede obstruir el cesto del colador). Las frutas de este tipo deben ser preparadas en la batidora. No obstante, si para un determinado zumo resulta indispensable el sabor del plátano, hay que meterlo en la licuadora como primer o segundo trozo. Gracias a la mlezca con el zumo de otras frutas el néctar de plátano caerá mejor. No obstante, es posible que se llegue a formar espuma.
- En caso de exprimir zumo de frutas pequeñas como uvas o fresas, hay que echarlas en la licuadora a puñados, no meterlas una por una. De esta manera se puede obtener un mejor resultado al exprimir.
- Hay que recordar que la remolacha roja tiñe todas las otras frutas y verduras. Al exprimir zumos de diferentes frutas, hay que exprimir el zumo de remolacha al final para evitar que tiña otros zumos.
- El zumo de manzana cobra rápido un color pardo al contacto con el aire. Hay que añadirle un poco de zumo de limón.
- Lo mejor es servir el zumo justo después de exprimirlo, porque al contacto con el aire los zumos pierden con el tiempo sabor y valores nutritivos.

6. Limpieza y conservación

6.1 Indicaciones de seguridad

- Antes de limpiar el dispositivo o iniciar trabajos de reparación, hay que desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación (saque la clavija del enchufe) y espere hasta que esté frío.
- Se prohíbe usar detergentes cáusticos y evite que el agua penetre el dispositivo.
- Para evitar choques eléctricos, **nunca** sumerja el dispositivo, el cable o la clavija en agua u otro líquido.



¡ADVERTENCIA!

El dispositivo no está diseñado para ser enjuagado directamente bajo un chorro de agua. Por lo tanto se prohíbe usar chorros de agua bajo presión para limpiar el dispositivo.

6.2 Limpieza

- Hay que limpiar regularmente el dispositivo.
- Antes de limpiarlo, colocar el selector de velocidad en **“0”** y desenchufar el dispositivo de la toma de corriente (¡sacar la clavija!).
- Justo después de terminar de usarlo desmontar el dispositivo que va a ser limpiado. Hay que observar el siguiente orden:

  - Desacoplar el recipiente para la pulpa del dispositivo y tirar la pulpa.
  - Desenganchar la palanca de bloqueo de la tapa.
  - Quitar la tapa.
  - Sacar la carcasa del colador con el cesto del colador levantándola hacia arriba del bloque del motor.
  - Sacar con cuidado el cesto del colador de la carcasa.

- Aclarar minuciosamente la carcasa del colador, la tapa, el recipiente para la pulpa, el empujador y el recipiente de plástico con agua corriente y después lavarlos con agua caliente y un producto de limpieza suave. Aclarar con agua limpia.
- Mantener el cesto del colador bajo el agua corriente limpiando primero su parte exterior con ayuda del cepillo incluido en el conjunto. Después limpiar la parte interior del cesto del colador frotando con el cepillo en el sentido contrario al de las agujas del reloj para eliminar la pulpa.

  Para comprobar que toda la pulpa que obstruía los orificios del cesto del colador ha sido retirada, observar el cesto del colador bajo la luz.



¡ATENCIÓN! ¡Peligro de lesiones!

Los filos en el cesto del colador están muy afilados. Para evitar lesiones no hay que tocarlos con las manos desnudas.

- Hay que frotar con esmero todas las partes lavadas o secarlas al aire antes de montarlas.
- También se puede lavar en el lavavajillas las partes desmontables de la licuadora.



¡INDICACIÓN!

Se puede lavar todas las partes desmontables (a excepción del bloque del motor) en el lavavajillas.

- Hay que limpiar regularmente el bloque del motor.



¡ADVERTENCIA!

No limpiar nunca el bloque del motor con agua corriente ni meterlo en el lavavajillas. Limpiar el bloque del motor solo con un paño suave y húmedo.

- Para limpiar el bloque del motor no utilizar productos de limpieza agresivos, productos abrasivos, acetona, alcohol, etc., porque pueden dañar la superficie del dispositivo.
- Después de terminar de limpiar, secar y pulir la superficie con ayuda de un paño suave y seco.
- Si el dispositivo no va a ser utilizado por mucho tiempo, hay que limpiarlo correctamente y guardarlo en un lugar seco.

6.3 Indicaciones de seguridad durante la conservación

- Cada cierto tiempo se debe comprobar que el cable de red no se encuentre dañado. No utilizar el aparato si el cable está dañado. Si el cable se encuentra estropeado, debe ser cambiado por el servicio técnico o por un electricista cualificado, para eliminar todo tipo de riesgo.
- En caso de daños o fallas rogamos contactar con una tienda especializada o nuestro servicio.
- Los trabajos de conservación y reparación los pueden realizar únicamente personas cualificadas autorizadas, empleando accesorios y partes de repuesto genuinas. **Nunca intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.**

7. Recuperación

Dispositivos antiguos

Tras finalizar el período de explotación, los dispositivos viejos hay que enviarlos para su recuperación conforme a los reglamentos vigentes de cada país. Recomendamos contactar con una empresa especializada en dicha rama o con el departamento de asuntos de recuperación de desechos de su municipio.

 ***¡ATENCIÓN!***

Para evitar eventuales abusos, y sus riegos de peligro, antes de enviar el dispositivo para su recuperación, asegúrese de que ya no funciona. Para ello desconecte el dispositivo de la corriente y corte el cable de alimentación.





Durante la recuperación del dispositivo, siga al pie de la letra las leyes estatales o regionales.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemania

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120